

ขบวนรถไฟ หนอนผีเสื้อ

いもむしれっしゃ



เรื่องและภาพ มิโนริ นิชิฮาระ
แปล หนึ่งฤทัย ปราดเปรียว



แก๊ง แก๊ง แก๊ง...

“อีกลักครู่ ขบวนรถไฟหนอนผีเสื้อจะออกจากخانชาลา
ผู้โดยสารโปรดเข้าสู่ขบวนโดยด่วนครับ”

กระฉีกกระฉัก กระต๊อบๆ!

กระฉีกกระฉัก กระต๊อบๆ!

ขบวนรถไฟหนอนผีเสื้อออกวิ่งแล้ว

“ถ้าฉันเล่นผ่านละก็ คุณตักแตนโลกัสตัวเอง
ก็เดินข้ามไม่ได้!”





ใกล้ถึงสถานีถัดไปแล้ว

“สถานีชุมชนท้องถิ่น สถานีชุมชนท้องถิ่น
ผู้โดยสารท่านใดอาศัยที่อพาร์ทเมนต์อีซูบล็อกร
โปรดลงที่สถานีนี้ครับ”



สถานีตัดไป...

“สถานีหน้าสวนเกษตร สถานีหน้าสวนเกษตร!
ถ้าเก็บมะเขือเทศได้เยอะ แบ่งผมบ้างนะครับ”
ขบวนรถไฟหนอนผีเสื้อร้องบอกคุณลุงตัวง